



BOLETIN BIBLIOGRAFICO

DIRECTOR: G. Humberto Mata,

Miembro de la Asociación de Bibliotecarios Ecuatorianos
y de The American Library Association (ALA).

Cuenca, a 25 de Abril de 1951.

N° 15

Elementos de Bibliotecología

por DOMINGO BUONOCORE

[Continuación]

Santa Fe, Argentina, Ediciones Castellvi S. A. 1948.

En la encuadernación —como veremos en otra parte— pueden, también, señalarse distintos elementos con su nomenclatura especial.

La lectura técnica del libro —práctica indispensable en el catalogador— significa interpretar y describir adecuadamente las partes constitutivas de su estructura, para facilitar el mejor conocimiento del mismo.

“Es muy importante —dice una autora— que aquellos cuyo deber es describir los libros y facilitar su uso, estén familiarizados con cada detalle de la técnica del autor y del editor. Es menester que aprendan lo que se debe observar acerca de un libro para poder encontrar lo esencial, sin pérdida de tiempo y de esfuerzo.

Deben ser, así, capaces de discernir lo característico de un libro, que el autor puede haber revelado en su prefacio o en su introducción y de llegar a comprender que el “resumen” proporciona a veces datos suficientes que hacen innecesaria la lectura del libro entero”.

III. ESTRUCTURA DEL LIBRO
1. PARTE EXTERIOR

Veamos ahora, sumariamente, cada una de las partes constitutivas del libro.

Tapa. Es la cubierta exterior o superficie plana encuadernada hecha de cartón, cuero, tela, madera u otro material resistente.

Cubierta, Coverture, en francés; **cover,** en inglés; **copertina,** en italiano. Se llama también **forro.** Es la envoltura de papel que cubre la obra a la rústica y sobre la cual se halla impreso su título. Por lo común es de papel grueso o cartulina de color, y, a veces, está ilustrada con dibujos. La cubierta viene a ser, así, la vestidura exterior del libro y sirve para protegerlo. En algunas ocasiones lleva una faja o cinta de papel con un texto impreso que sintetiza un juicio sobre la obra o una referencia breve acerca de su contenido.

Algunos libros, —v gr., los de las colecciones Austral y Contemporáneas de las editoriales Espasa-Calpe y Losada— llevan además una sobrecubierta en papel barnizado de un color característico para las distintas series.

Aunque la sobrecubierta no forma parte del libro, algunos la conservan para hacerla encuadernar con la cubierta original.

Guarda, Garde, en francés; **en-paper,** en inglés; **guardia,** en italiano. Cualquiera de las dos hojas de papel blanco que ponen los encuadernadores al principio y al fin de los libros, después de haberlos cosido. Las guardas pueden ser, también, hojas de papel de color, jaspeado, satinado, dorado, etc., de las cuales una parte se pega sobre la tapa interior de los cartones de la encuadernación y la otra

sobre la superficie de las guardas blancas.

Anteportada. Se llama, también, **portadilla** o **falsa portada.** En francés, **faux titre;** en inglés, **bastard-title** o **half title;** en italiano, **occhiello.**

Es la primera página impresa del libro y menciona simplemente el título abreviado del mismo, cuando es muy extenso en la portada, a que siempre precede, por cuya razón se designa castizamente con el vocablo compuesto ANTEPORTADA. El título simplificado de la portadilla es de poco o ningún interés para el catalogador, salvo que sea el único del libro.

Casi todos los libros tienen anteportada; en cambio, suele faltar en los folletos.

Frente-portada. Es el reverso o vuelta de la ante-portada, donde suele colocarse alguna ilustración (retrato, grabado etc.); la lista de obras o bibliografía del autor, o, a veces, como en los volúmenes de la COLECCION LABOR, por ejemplo, el título de la serie o colección a que pertenece el libro.

Portada. En francés, **frontispice** o **page title;** en inglés, **title page;** en italiano, **frontispicio.** Es la página que contiene el título completo de la obra, precedido del nombre del autor y seguido, al final, del pie de imprenta. La portada, viene a ser, de esta manera, la fisonomía, el rostro de los impresos, lo que no justifica, desde luego, la impropiedad en que suelen incurrir algunos cuando la denominan **carátula**, pues es vocablo, significa castizamente **careta.** Cuando la portada se halla adornada de recuadros o decorada con viñetas y otros motivos, se llama portada ornada (del francés, **title orne** o **encadre,** y cuando está tallada al buril, como las famosas portadas monumentales de los “PLANTIN”, muy en boga durante el siglo XVIII, se denomina portada grabada.

Para ambos casos —portada, ornada o grabada— conviene más el uso del término **frontispicio**, que significa en castellano “fachada o delantera de un edificio, libro etc.” y es, por lo mismo, sinónimo de portada.

La portada es la fuente que suministra los datos más importantes para la redacción del asiento bibliográfico de la obra.

El Instituto Internacional de Bibliografía de Bruselas recomienda la impresión, en el reverso de la portada de todo libro que se edite, de una noticia catalográfica completa referente al mismo. Esta noticia, con la notación decimal respectiva, serviría de guía a los bibliotecarios para la redacción de las fichas correspondientes.

En el dorso de la portada se consignan diversas informaciones de interés para el catalogador: a) la historia de la edición, es decir número ordinal de la misma, cantidad de ejemplares que la componen, tiradas especiales en papel de lujo o para bibliófilos, etc.; b) el COPYRIGHT o el derecho de propiedad sobre la obra en virtud de haberse hecho el depósito que marca la ley; c) fecha, día, mes y año de impresión de la obra y nombre del impresor.

ELEMENTOS DE LA PORTADA

AUTOR. DEFINICION.—En sentido estricto es el que ha escrito un libro. El diccionario académico dice: “persona que ha hecho alguna obra científica, literaria o artística”. En sentido amplio, es la persona que ha compuesto o hecho componer la publicación, haciéndose responsable de la misma. Por lo tanto, el significado de la palabra autor comprende a las personas físicas o naturales como a las llamadas personas jurídicas, esto es, instituciones, sociedades, gobiernos, etc.

En los libros y folletos el nombre del autor se coloca en la cabecera de la portada y a veces, después del título, precedido de la preposición POR. En los artículos de revistas y diarios la firma del autor se inserta al final.

PROTECCION JURIDICA DEL AUTOR. El derecho intelectual sobre las obras literarias comprende un doble orden de facultades: a) derechos personales o morales, que se fundan en el interés público y tienen por objeto garantizar la integridad e individualidad de la obra del espíritu, cuya defensa concierne tanto al autor como a la sociedad. El derecho moral es inalienable y perpetuo. La ley N° 11.723 * lo consagra implícitamente en sus artículos 51 y 52. El autor puede ceder o enajenar total o parcialmente su obra, pero esta enajenación sólo confiere a su adquirente el derecho a su aprovechamiento económico, SIN PODER ALTERAR SU TITULO, FORMA Y CONTENIDO, NI TAMPOCO OMITIR LA MENCION DE SU NOMBRE O SEUDONIMO COMO AUTOR. Este principio está ratificado en el artículo 72, inciso c), de la misma ley. “Será reprimido... el que edite, venda o reproduzca una obra suprimiendo o cambiando el nombre del autor, el título de la misma o alterando dolosamente su texto; b) derechos pecuniarios o patrimoniales, en cuya virtud el autor, como creador exclusivo de su obra, tiene la propiedad de la misma a los fines de percibir las utilidades o beneficios que su venta produzca.

El autor puede, en este carácter, y según convenga más a sus intereses: a) convertirse en su propio editor pagando el costo de la obra y asumiendo directamente el riesgo de su venta; b) ceder o vender su obra a un tercero; c) celebrar un contrato de edición obligándose a entregar a un industrial del ramo, su obra para la difusión y venta, sobre la base de una retribución que se estipula en el mismo contrato.

TITULO. DEFINICION. Es la palabra o frase con que se denomina o se hace conocer el asunto o la materia de una obra. El título debe, en principio, salvo que se trate de un libro de imaginación o fantasía, enunciar fiel y adecuadamente su contenido.

El título es a la obra lo que el NOMBRE a la persona, o la MARCA respecto al producto industrial, es decir, una señal o característica que sirve para identificar el libro, distinguiéndolo de otros impresos similares.

* El autor se refiere a la Ley Argentina.

BIBLIOTECA "JUAN BAUTISTA VAZQUEZ"

Publicaciones Ingresadas

OBRAS GENERALES

"Revista Javeriana". Tomo XXXIII, Nos. 164, 165, 166, 167, 168, 170. Bogotá, 1950.
 "Repertorio Americano". Tomo XLVI, Año XXX, Números. 1.107, 1.108, 1.109, 1.011, 1012, 1.113, 1.114, 1.115, 1.116, 1.117, Año XXXI, 1.118, 1.119, San José de Costa Rica, 1950.
 "Catalogación y Clasificación de libros". Por Carlos Víctor Penna. Buenos Aires, 1945.
 "Universidad de Antioquia". Nos. 97-98, Tomo XXV, Nos. 99, 100, Medellín-Colombia, 1950.
 "Boletín Bibliográfico Argentino". Nos. 21-22, Buenos Aires, Ministerio de Educación de la Nación, Publicación Oficial, 1949.
 "Revista Rotaria". Tomo XXXIV, N° 6, XXXV, Nos. 2, 3, 5, 6, Tomo XXXVI. Chicago, 1950.
 "Bibliografía". Año XI, Mes VI; Nos. 259, 260, 261, 262, Quibor, Venezuela, 1950.
 "Revista Nacional de Cultura". N° 77, Año XI, Nos. 78, 79, 80, Caracas, 1949.
 "Revista del Archivo y Biblioteca Nacionales". Tomo XXVIII, Nos. 9-10, 11-12, Tegucigalpa, Tipografía Nacional, 1950.
 "Biblioteca Central". Boletín Informativo, publicaciones recibidas, Universidad Central de Venezuela, Año 1, N° 1, Venezuela, 1950.
 "Revista Interamericana de Bibliografía". Vol. 1, N° 1, Washington, 1951.
 "Manual del Catálogo-Diccionario". Por Juan Vicente de Lallave, Editorial Atlante. S. A. México, 1942.
 "Elementos de Bibliotecología". Por Domingo Bounocore, 2ª Ed., Ediciones Castellvi, Santa Fe, Argentina, 1948.
 "Anuario Bibliográfico Peruano de 1947". Ediciones de la Biblioteca Nacional VI. Lima-Perú, 1949.
 "El Reproductor Campechano". Año VI, Campeche, México, Talleres Gráficos del Gobierno, 1949.

FILOSOFIA

"Guiando al niño según los principios de la psicología del individuo". Por Alfredo Adler y otros. Buenos Aires, 1948.
 "El sentido psicológico de Werther de Goethe". Por el Dr. Agustín Cueva Tamariz, Publicaciones de la Universidad de Cuenca. Cuenca, Imprenta de la Universidad, 1950.
 "Filosofía, Letras y Ciencia de la Educación". Universidad Central del Ecuador, Año II, Nos. 6, 7, Quito-Ecuador, Imprenta de la Universidad, 1950.
 "La expresión creadora del niño. Por Jesualdo. Buenos Aires, Editorial Poseidon, 1950.
 "Confesiones". Por San Agustín. 3ª Ed. Madrid, M. Aguilar Editor, 1946.
 "Philosophia". (Universidad Nacional del Cuyo) Año VII, N° 13. Mendoza, Argentina, 1950.
 "Verdad y Vida". Revista de las Ciencias del Espíritu. Año 7° N° 28, Madrid, 1949.

RELIGION

"Diccionario Mitológico Universal". Por Federico Carlos Sáinz Robles, Madrid, 1944.
 "La Virgen de Suyapa". Por Juan Valladares R. Tegucigalpa-Honduras, Talleres Tipo-Lito. "Ariston", 1946.
 "Revista del Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario". Enero-Febrero de 1950. Colombia, Imprenta del Banco de la Reforma.

CIENCIAS SOCIALES

"Los Bancos Centrales Hispano-Americanos". Por María Renata Manassewitsch, Banco Central de Venezuela, Caracas, Tipografía Vargas, 1945.
 "Universidad". Revista de la Universidad de Juan Misael Saracho, Año 1, Nos. 2, 3, 4, 5, Tarija-Bolivia, Editorial Universitaria, 1950.

"Universinad". Organo de la Universidad de Puerto Rico, Vol. 2, N° 31, Vol. 4, N° 34, Vol. 3, N° 36, Puerto Rico, 1950.
 "Universidad de Buenos Aires". Boletín Año IV Nos. 39-40, 44, 46, 47, Buenos Aires, Ministerio de Educación, 1950.
 "Boletín". Organo Informativo de la Universidad de Cartagena. Año 6, Nos. 7, 8, 9, Cartagena. Editado por la Rectoría, 1950.
 "Boletín de las Naciones Unidas". Tomo VIII, Nos. 8, 9, 10, 11, 12, Tomo IX, Nos. 7, 8, 10, 11, 12, México, 1950.
 "Revista de la Asociación de Maestros". Vol. IX, Nos. 2, 3, 4, 5, 6, San Juan de Puerto Rico, 1950.
 "Orbe". Publicación Mensual. Organo de la Universidad de Yucatán. Epoca IV, Nos. 21, 23, 25, 26, Mérida-Yucatán, 1949.
 "La Universidad de La Habana". Enero-Diciembre de 1949. 82 al 87, La Habana, Cuba, 1949.
 "El Momento Económico en el Ecuador". Procurando hacer país. La tragedia monetaria pasada y futura. Sus causas, sus narcóticos y sus remedios, Por Víctor Emilio Estrada, Guayaquil, 1950.
 "Quito en Cifras. Boletín de Estadística Municipal". Año 1, Nos. 1 y 2. Segundo y Tercer Trimestre, Quito. Editado. Fray Jodoco Rieke. 1950.
 "Foro Hondureño". Año XVI, Nos. 8-9, Año XIX, 10, 11, y 12, Tegucigalpa-Honduras, Talleres Tipográficos Nacionales, 1950.
 "El Universitario". Año 2 N° 4, Guayaquil, Ecuador, 1950.
 "Anales de la Universidad de Chile". Año CVI, primero al cuarto Bimestre de 1948, Nos. 69, 70, 71, 72. Año CVII, Nos. 73 y 74, 3ro. y 4to. Trimestre, 75-76, Año CVIII, Año 19 Nos. 77-78, Imprenta Universitaria, Santiago de Chile.
 "Estatutos de la Asociación de Empleados de Quito". Quito, Ecuador, Talleres Gráficos Nacionales. 1950.
 "Misión de la Universidad Moderna". Edit. Casa de la Cultura Ecuatoriana, Quito.
 "Anales de la Universidad de Nariño". República de Colombia, IV Epoca, Vol. IV, Nos. 22, 23. Pasto, Imprenta del Departamento. 1950.
 "Revista de la Universidad del Cauca". Nos. 13, 14, Popayán, 1950.
 "Crónica Universitaria". Segunda Epoca N° 34. Popayán, 1950.
 "Educación". Universidad Nacional Mayor de San Marcos, 3er Cuatrimestre, N° 11. Lima-Perú, 1949.
 "Universidad de México". Volumen IV, Nos. 41, 42, 43, 44, 45, 47, México 1950.
 "Revista de la Universidad de Buenos Aires". Año III, Nos. 11, 12, Buenos Aires, 1950.
 "Gaceta Judicial". Año XIX, N° 1118, Honduras, Talleres Tipográficos Nacionales, 1950.
 "Revista de la Asociación Escuela de Derecho". Universidad Católica del Ecuador, N° 5 Quito, 1950.
 "La Anexión de Centroamérica a México". Tomo VI y último. Compilación y Prólogo del Dr. Rafael Heliodoro Valle. Segunda Serie N° 7 Publicaciones de la Secretaría de Relaciones Exteriores, México, Imp. en Talleres Gráficos de la Nación, 1949.
 "Diplomacia". Nos. XXXIX-XL, XLI-XLII, La Habana, Cuba, 1950.
 "La Federación de Estudiantes y el Día del Civismo". F. U. E. U. en Marcha, N° 1 Quito-Ecuador, Imprenta de la Universidad, 1950.
 "Universidad de San Carlos". Nos. 14, 15, 16, Guatemala, Imprenta de la Universidad de San Carlos, 1949.
 "Universidad Nacional de Colombia". Revista Trimestral de Cultura Moderna, Nos. 15, 16, Colombia, Prensas de la Universidad Nacional de Colombia, 1950.
 "Mundo Estudiantil". Nos. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10. IV Epoca, Editado por la Unión Internacional de Estudiantes, 1950. Checoslovaquia.

"Revista de la Universidad de Loja". N° 1, Epoca VII, Loja-Ecuador, 1950.
 "Juventud". Año VI, N° 7, Guayaquil, 1950.
 "Paralelismo de la Paz y de la Democracia". Por Vicente Sáenz, México, D. F. 1946.
 "Anales de la Universidad de Montevideo". Entrega N° 165, Montevideo, 1950.
 "Anales de la Universidad de Cuenca". Tomo VI, N° 3, Tomo VI, N° 4, Cuenca, 1950.
 "Memorias del Primer Congreso Nacional de Ferrocarriles". Quito-Ecuador, Imp. del Ferrocarril del Sur, 1949.
 "Boletín Universitario". Organo Mensual de la Universidad de Guayaquil, Año 1, Nos. 1, 2, Guayaquil, Dep. de Publicaciones de la Universidad.
 "Historia de un Proceso Político". (Mensajes y Documentos, 1949). Por Mariano Ospina Pérez, Tomo VI, Bogotá-Colombia, Imprenta Nacional, 1950.
 "El Gobierno de Unión Nacional, Crisis, Defensa y Consolidación de la Democracia, 1948". Por Mariano Ospina Pérez, Tomo V. Bogotá-Colombia, Imp. Nacional, 1950.
 "Primer Congreso Universitario Javeriano". Antecedentes-Realización-Acuerdos. Bogotá-Colombia, Publicaciones del Fondo Rotario de la Pontificia Universidad Católica Javeriana. Vol. III, Litografía y Editorial Canur, 1950.
 "Legislación Social Ecuatoriana". Ministerio de Previsión Social y Trabajo, Vol. II, Quito-Ecuador, 1950.
 "Revista Jurídica". Año XIII, N° 50. Organo de la Facultad de Derecho, Ciencias Sociales, Políticas y Económicas de la Universidad Mayor de "San Simón" Cochabamba-Bolivia, 1949.
 "Segundo Congreso Americano del Niño". Montevideo-Uruguay, 1950.
 "Academia de Abogados del Azuay". Nos. 9 y 10, Enero-Diciembre de 1950. Cuenca Ecuador, Talleres de la Universidad, 1950.
 "Código Civil de la República del Ecuador". N° 956. Quito-Ecuador, 5ª Ed. 1950.
 "Catálogo de las Publicaciones de la Universidad de Buenos Aires editadas durante el Período 1945-1950.
 "El Gobierno del Sr. Galo Plaza, Presidente Constitucional del Ecuador, 1948-1952". El Gobierno y la Sucesión Presidencial. Quito-Ecuador, Talleres Gráficos Nacionales, 1951.
 "Gaceta del Gobierno de Lima Independiente". Tomos I a III, Julio 1821-Diciembre 1822. Año del Libertador General San Martín, Ministerio de Educación, Universidad Nacional de la Plata, 1951.

FILOLOGIA

"Boletín de Filología". Instituto de Estudios Superiores de Montevideo. Tomo V, Nos. 37-38-39. Montevideo-Uruguay. Impresora Uruguaya, 1948.
 "Boletín de Filología". Tomo V, 1947-1949, Publicaciones del Instituto de Investigaciones Histórico-Culturales de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, Chile, Editorial Universitaria, 1950.

CIENCIAS PURAS

"Boletín de Informaciones Científicas Nacionales". Vol. III, Nos. 26 y 27, 28 y 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, Quito, Ecuador, Publicaciones de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, 1950.
 "Boletín de Ciencia y Tecnología". Washington 1950.
 "Plantas Medicinales". De Regiones Tropicales. Publicaciones Agrícolas Nos. 154-158, Unión Panamericana, Washington, 1948.
 "Observatorio Astronómico. Servicio Meteorológico". N° 3, Resúmenes Anuales correspondientes a 1944-1945-1946-1947. Quito-Ecuador, Ministerio de Educación Pública. 1950.
 "1930-1950, Veinte Años de Excursiones Fitogeográficas y de Colecciones Botánicas en el Ecuador", Realizadas por el Prof. Dr. M. Acosta Solís, Quito-Ecuador, 1950.
 "Museo Nacional". Universidad do Brasil Actividades Científicas en 1949. Rio de Janeiro, Brasil.
 "Ensayo de una Reforma Metodológica en la Enseñanza de Ciencias Naturales". Por Carlos Velasco Lombardini. Montevideo, 1945.

CIENCIAS APLICADAS

- "Tratado de Arquitectura Tipográfica". Por Carlos Frassinelli, Madrid.
- "La Pintura y su aplicación". Por Pablo Federico Luft, Buenos Aires, 1948.
- "Acta final de la Primera Conferencia Interamericana de Agricultura". Washington, Unión Panamericana, 1950.
- "Gaceta Médica". Vol. V, Nos. 3, 4, Guayaquil, 1950.
- "El Agricultor Venezolano". Año XIII, N° 139, Año XIV, Nos. 140, 141, 142, 143, Año XV, N° 144, Caracas, 1950.
- "Revista de Medicina Veterinaria". Año 1, N° 1. Quito, Universidad Central, 1950.
- "Boletín de la Cámara de Agricultura de la Segunda Zona". Año IV, Nos. 17, 18, Guayaquil, 1950.
- "Revista de la Asociación Escuela de Agronomía". Año II, N° 2, Quito Imprenta de la Universidad, 1949.
- "Boletín del Consorcio de Centros Agrícolas de Manabí". Nos. 62, 63, 1950.
- "Documentos relativos a la Conferencia Interamericana de Agricultura, Silvicultura e Industria animal". Washington, 1930.
- "Seguro contra Riesgos de la Agricultura y Ganadería". Ponencia del Banco Nacional de Crédito, Ejdal, México, 1944.
- "Actas e Informes de la Segunda Conferencia Interamericana de Agricultura". México, 1942-1944.
- "Cultivo del Caucho en la América Tropical". Unión Panamericana, Washington, Publicaciones Agrícolas, Nos. 147-148, 1944.
- "La Agricultura en los Estados Unidos". Unión Panamericana, Washington, 1946.
- "Campaña Antituberculosa". Boletín Informativo, Año III, N° 13, Guayaquil, 1950.
- "Horticultura y Fruticultura". Por Rogelio Peña. Barcelona, 1942.
- "Recetario Moderno de Perfumería y Cosmética". Por S. Vivas, Barcelona, 1943.
- "Industrias del Caucho otras Materias Plásticas". Por Ricareo Ferrer, 1ª Ed. Barcelona. José Montosó Editor, 1942.
- "El Arte Tipográfico". N° 229, New York, 1950.
- "Estatutos de la Liga Ecuatoriana Antituberculosa". Guayaquil, Litografía e Imprenta "La Reforma", 1950.
- "Manual de Conservación de Suelos". Washington, D. C.
- "Economía Agrícola Salvadoreña". Producción agrícola e industrial conexas, por Félix Choussy, San Salvador, 1950.
- "La Conservación del Suelo y Agua". Colección Popular 5 Por el Ing. Lorenzo Patiño, México, 1950.
- "Pasado, Presente y Posibilidades de la Profesión del Ingeniero". Resumen de Conferencias dictadas en la Universidad de La Habana, por el Ing. Pedro E. Muñoz, La Habana, Departamento de Cultura, 1950.
- "Boletín de Ciencia y Tecnología". Unión Panamericana, N° 2, Washington, 1950.
- "Campaña Nacional Antipalúdica en la República del Ecuador". Guayaquil, Artes Gráficas Senefelder, 1950.

BELLAS ARTES

- "11 Pintores Cubanos". Ministerio de Gobierno de la Provincia de Buenos Aires, Dirección de Cultura, Provincia de Buenos Aires, Talleres de Impresiones Oficiales, 1946.
- "Iniciación de la Escultura". Por Henry Arnold. Buenos Aires, 1945.
- "Iniciación a la Pintura al Fresco". Por Paul Baudouin, Buenos Aires, 1946.
- "Módulo". Revista. Órgano de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Panamá, 1950.
- "Diccionario de la Música". Por A. Della Corte y G. M. Gatti. Buenos Aires, Argentina, 1950.
- "Bellas Artes". Año 1. N° 1. Universidad Central del Ecuador. Quito-Ecuador, Imprenta Universitaria, 1949.
- "Los Parques Nacionales de los Estados Unidos de América". Publicación N° 270, Washington, s. a.

"Tres Siglos de Pintura Venezolana". Museo de Bellas Artes. Caracas, 1948.

LITERATURA

- "Perfil Literario de Remigio Crespo Toral". Por Jorge Chacón A. S. J. Quito, Editorial Ecuatoriana, 1950.
- "El Hamlet de Shakespeare". Ensayo de interpretación, traducción española en verso y notas de Salvador de Madariaga, Buenos Aires, Editorial Sudamericana, 1949.
- "Un Genio Alegre". Vida y tiempo de su Tungpo, por Lin Yutang. Buenos Aires, Editorial Sudamericana, 1948.
- "Ensayo de un Diccionario de la Literatura". Por Federico Carlos Sáinz de Robles, Tomo I. Contiene: Términos y conceptos literarios y Tomo II: Escritores Españoles e Hispanoamericanos, Madrid, 1949.
- "Horizontes". Por Francisco Guarderas, Quito, Editorial Artes Gráficas, 1949.
- "El Lobo Estepario". Por Hermann Hesse. Buenos Aires, 1948.
- "Cristales". Leyendas por Claudio Blanco Souchon, Caracas, Editorial Elite, 1944.
- "El Teatro Americano". Un Análisis Crítico, por Albert Croissant. California, 1945.
- "Angel Saavedra, Duque de Rivas y El Romanticismo Español". Conferencia dictada por el escritor uruguayo Don Miguel Víctor Martínez. 1950.
- "Obras Completas". Por Angel Gavinet, Tomos 1º y 2º, Madrid, M. Aguilar Editor, 1943.
- "Obras Completas". Por Publio Virgilio Maron Quinto Horacio Flacco. Madrid, M. Aguilar Editor. Impreso en España, 1945.
- "Obras Poéticas Completas". Por Leopoldo Lugones. Madrid, M. Aguilar, Editor, 1948.
- "Obras Completas de Rosalía de Castro". 2ª Ed. Madrid, M. Aguilar Editor, 1947.
- "Obras Poéticas Completas". Por Rubén Darío. Madrid, M. Aguilar, Editor, 1949.
- "Obras Completas de Cayo Cornelio Tacito". Madrid, Editor M. Aguilar, 1946.
- "Ensayos". Por Miguel de Unamuno, Tomos I y II. Madrid, M. Aguilar Editor, 1945.
- "Obras Poéticas Completas". Por Guillermo Valencia. Madrid, M. Aguilar Editor, 1948.
- "Romancero Español". Por Luis Santullano, 5ª Ed. Madrid, M. Aguilar Editor, 1946.
- "El Teatro Español, Historia y Antología". (Desde sus orígenes hasta el Siglo XIX). Por Federico Sáinz Robles, Tomos I, II, III, IV, V, VI y VII. Madrid, M. Aguilar Editor, 1943.
- "Obras Completas". Por Baltazar Gracián. Madrid, M. Aguilar Editor, 1944.
- "Obras Completas". Por Jacinto Benavente. Tomos, I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII. Madrid, M. Aguilar Editor, 1940.
- "Nuevo Glosario". Por Eugenio D' Ors, Madrid, M. Aguilar Editor, 1940.
- "Novismo Glosario". Por Eugenio D' Ors, 1944-1945. Madrid, M. Aguilar Editor, 1946.
- "Obras Completas". Por Oscar Wilde, 3ª Ed. Madrid, Aguilar S. A. Ediciones, 1949.
- "La Divina Comedia, La Vida Nueva". Por Dante Alighiere. Madrid, M. Aguilar, 1948.
- "Vicent Van Gogh". La novela de un buscador de Dios. Por Julius Meier Graefe, Buenos Aires. Editorial Poseidon, 1945.
- "De Ingapirca al Vaticano". Relato de Fray Heliotropo. Cuenca, 1950.
- "Antología del Cuento Moderno Centroamericano". Preparada por el Dr. Hugo Lindo. Tomo II: Los Nacidos en el Siglo XX. (de Argentina Díaz Lozano a Ricardo Martel Caminos). El Salvador. Universidad Autónoma, 1950.
- "Obras Escogidas". Por Lope Félix de Vega Carpio. Tomo Iº: Teatro, Tomo II: Poesías Líricas, Poemas, Prosa, Novelas, Madrid, 1946.
- "Obras Completas". Por Gustavo Adolfo Becquer, Madrid, 1949.
- "Obras Completas en Prosa". Por Don Francisco de Quevedo Villegas, Madrid, 1943-1945.
- "Obras Completas de Santa Teresa de Jesús". Madrid, 1945.
- "Obras Completas". Por Jean Baptiste Poquelin Moliere, Madrid, 1945.
- "Obras Completas (Dramas)". Por Don Pedro Calderón de la Barca, Madrid, 1945.

"Obras Completas de Don Benito Pérez Galdós". Tomos IV, V y VI (Novelas). Madrid, 1942-1949.

"Obras Dramáticas Completas". Por Tirso de Molina (Fray Gabriel Téllez) (1584-1648) Madrid, 1946.

"Obras Completas". Por José María Eca de Quiroz, Tomos I y II. Madrid, 1948.

"Obras Completas de Carlos Dickens". Tomos I y II de 1948 y 1949 respectivamente, Madrid.

"Obras Completas". Por Lucio Anneo Séneca. Madrid, 1949.

"Recuerdos y Apuntamientos". Por José Caido Rojas. Bogotá-Colombia, 1950.

"Letras del Ecuador". Publicado por la Casa de la Cultura Ecuatoriana, Año VI N° 63, Quito, 1951.

"La Geografía en el Quijote". Por Salvador Massip, Separata de la Universidad de La Habana 1948.

HISTORIA

"Manuel Pardo". Por Jacinto López. Lima-Perú Gil S. A. Editores, 1947.

"El Proceso contra Don Sebastián de Miranda". Padre del Precursor de la Independencia Continental. Por Angel Grisanti. Caracas, Editorial Avila Gráfica, 1950.

"Revista de Sociedad Bolivariana de Venezuela". Vol. IX, N° 26, Vol. X Nos. 27, 28 29, Caracas, 1950.

"Boletín de la Academia Nacional de Historia". Tomo XXXIII, N° 129, Caracas-Venezuela, 1950.

"La Colonia y la Independencia". Juicios de Historiadores Venezolanos. (Instituto Panamericano de Geografía e Historia). Publicación N° 8 Caracas, 1949.

"Documentos Mirandinos". (Prolegómenos de la Emancipación Ibero-Americana). (Instituto Panamericano de Historia y Geografía). Publicación N° 9, Caracas, 1950.

"Documentos relativos a la Insurrección de Juan Francisco de León". (Instituto Panamericano de Geografía e Historia). Publicación N° 1, Caracas, 1949.

"El Precursor Miranda y su familia". Por Angel Grisanti. Madrid. Ediciones del Ministerio de Educación Nacional. Dirección de Cultura, 1950.

"Boletín Indigenista". Número I, Vol. X, Nos. 2, 3, 4, México, 1950.

"Bolívar". Por Enrique Rodó. Caracas, 1950.

"Proclamas y Discursos del Libertador". Por Vicente Lecuna. Caracas, 1939.

"Resumen de la vida del General Sucre escrito por el Libertador". Caracas, 1950.

"Cuenca del Azuay". Cuenca, Ecuador, Talleres Tipográficos de la Municipalidad de Cuenca.

"Historia de la Guerra". General Dwight D. Eisenhower. Barcelona, Colección Grandes Actualidades, Barcelona, Matej Editor.

"Fuentes para la Historia de la Universidad". Serie I. Tomo 1º, Actas del Consejo Universitario, 1948-1870. Universidad de la República Oriental del Uruguay. Montevideo, 1949.

"Eugenio de Santa Cruz y Espejo". (Biografía) por el Prof. Gonzalo Rubio Orbe. Quito-Ecuador, Talleres Tipográficos Nacionales, 1950.

"Boletín del Archivo Nacional de Historia". Año 1, N° 2, Quito, Casa de la Cultura Ecuatoriana, 1950.

"Bibliografía Histórica y Geográfica de Querétaro". Por Rafael Ayala Echavarrí. México, 2ª Serie N° 2, México, Talleres Gráficos Nacionales.

"Boletín de la Academia Nacional de Historia". Antes Sociedad Ecuatoriana de Estudios Históricos Americanos. Vol. XXX, 76, Quito Ecuador, La Prensa Católica, 1950.

"Revista de las Indias". N° 113, Vol. XXXVI, N° 114, Vol. XXXVII, N° 115, Bogotá-Colombia, Prensas del Ministerio de Educación Nacional, 1950.

"La Nación Quiteña, Biografía de una Cultura". Por Pío Jaramillo Alvarado, Quito-Ecuador, Imprenta de la Universidad, 1947.

"La Bibliografía Geográfica Ecuatoriana y los Geográficos Ecuatorianos". Por Luciano Andrade Marín. Quito Ecuador, Imprenta de la Universidad, 1949.

El Arte de Leer

Importante

Pero, ¿existe el arte de leer? He aquí la pregunta que se os vendrá a las mentes re-capacitando sobre el tema.

Arte, le hay para todo; para lo más complicado como para lo más sencillo: para pensar, para escribir, para mirar, para saludar, para cortar una flor. Todo es motivo de un arte, estudiado o instintivo, cuando bien se hace.

Precisamente Emilio Faguet, en un librito delicioso, define este arte de que ahora trato. "El arte de leer —nos dice— es el arte de pensar con una poca de ayuda". Y añade: "Dichosos quizá aquellos que no han menester el libro para pensar; y evidentemente desdichados los que, leyendo, no piensan sino exactamente lo que piensa el autor". Con todo, Faguet estima que la infinita, la apreciable mayoría, se halle equidistante, entre los dos extremos.

Mas, si la lectura es un arte, ¿podría considerársela también como un trabajo?

Sobre esta cuestión, o, para mejor expresarlo, sobre ambas, diserta en espiritual conferencia Andrés Maurois; y es tan interesante lo que dice, que bien vale la pena de comentarlo.

A la pregunta si la lectura es un trabajo, un escritor francés moderno afirma, indirectamente, que más bien es un "vicio no castigado"; y otro antiguo, Descartes, asienta algo muy distinto: es la lectura —observa— "una conversación con excelentes varones de pasados siglos".

El que la lectura pueda constituir un vicio, apenas pasamos a creerlo. En todo caso, sería de los menos dañinos e inofensivos. Sin embargo, existe... aunque no mucho por acá. "La lectura como vicio —advierde Maurois— es propia de los seres que, a guisa de opio, se valen de ella para libertarse del mundo real y zambullirse en un mundo imaginario". No podrán estar un minuto sin leer; todo les parecerá bueno. Lo mismo les dará abrir una enciclopedia que un manual del perfecto jabonero. Si se quedan solos, antes que entregarse a sus propios pensamientos, cogerán de cualquier mesa una revista o un periódico, o del librero un libro, los abrirán por cualquier página, y pasarán vagamente los ojos por cualquier párrafo.

"De cuanto leen, poco retienen de substancia; no establecen ninguna jerarquía de valores. Su lectura es pasiva; sufren los textos; no los interpretan; no les abren paso en su espíritu; no los asimilan".

Sin embargo, convengamos en que, entre estos lectores monomaniacos y quienes nunca leen y aun se jactan de no leer porque candorosamente creen que piensan sin ayuda, la disyuntiva es obvia.

* * *

Muy contadas han de ser las personas que lean por vicio. Las más, hácenlo por placer o por trabajo.

Conviene Maurois en que la lectura por placer es más activa. "Lee por placer el aficionado a novelas que busca en los libros, ya sea impresiones de belleza, o bien un despertar y una exaltación de sus propios sentimientos, o, en último término, aventuras que no le deparó la vida. Lee por placer el que se complace hallando en moralistas y poetas, mucho mejor expresadas, las observaciones que ha hecho por sí, o las sensaciones que ha experimentado. Lee por placer, en suma, el que, sin proponerse a estudiar tal o cual definido período de la Historia, gusta de comprobar la identidad de los tormentos humanos en el curso de los siglos". Y tal lectura es sana a juicio del conferencista.

En cuanto a la lectura por trabajo, ya se entiende que es la del hombre que, en el

libro, va en pos de determinados conocimientos, de tales o cuales datos. Es, de suyo, dicha lectura, investigación.

Maurois considera que la de esta última especie debe hacerse lápiz en mano. ¿Y por qué no también la otra? Lo mismo se subraya o anota un bello trozo lírico, una escena interesante, un paisaje, que un pensamiento filosófico, una definición o una fecha. El lápiz debe ser acompañante inseparable de todo buen lector. Y no para ensuciar o garrapatear las páginas; antes bien, y si posible fuere, para apuntar o señalar aparte. Una hojita de papel basta.

La lectura, a título de arte, y arte muy noble que es, tiene sus reglas. Las han dado, a propósito, esclarecidos escritores; Faguet entre otros. El Biógrafo de Disraeli y de Byron da las suyas. Condensémosla y comentémoslas, ya que son pocas.

La primera es que más vale conocer a la perfección algunos escritores y algunos asuntos, que, superficialmente, gran número de autores. Las bellezas de una obra no son siempre perceptibles a la primera lectura. "Conviene, en la juventud, ir por entre los libros, como se acostumbra en sociedad, para buscar amigos; mas, una vez encontrados, escogidos y adoptados, bueno es retirarse con ellos". Ser un familiar de Montaigne, de Cervantes de Saint-Simon, basta para enriquecer una vida.

Señálase como segunda regla el dejar sitio para las grandes creaciones literarias. Reconoce Maurois que es natural y necesario que cada quien se interese por los escritores de su época; serán amigos doblemente simpáticos porque tienen nuestras mismas preocupaciones y necesidades. "Pero no nos dejemos ahogar por la ola de los libros pequeños. Tal es ya el número de las obras maestras, que no las conoceremos todas jamás. Tengamos confianza en lo que eligieron los siglos. Un hombre se equivoca; una generación se equivoca; la humanidad no se equivoca jamás. Homero, Tácito, Shakespeare, Moliere, son ciertamente dignos de su gloria. Démosles alguna preferencia sobre los que todavía no han sufrido la prueba del tiempo".

Si leemos, hay que escoger lo que leemos. Que cada quien escoja su alimento: he aquí la tercera regla. Cada espíritu ha menester de alimentos que le convengan. "Aprendamos a reconocer a "nuestros" autores. Serán distintos de los de nuestros amigos. En literatura, como en amor, suele uno sorprenderse de las preferencias de los demás. Seamos fieles a lo que nos conviene. Somos en ello los mejores jueces".

De grandísima importancia juzgo la cuarta regla. Aconseja Maurois que rodeemos nuestras lecturas, siempre que ello sea posible, de la atmósfera de recogimiento y de respeto que rodea a un hermoso concierto o a una noble ceremonia. "No es leer —afirma— el que recorramos una página, el que la interrumpamos para acudir al teléfono, el que abramos el libro cuando nuestro espíritu está distante, el que lo abandonemos para el día siguiente. El verdadero lector es el que sabe agenciarse largas veladas solitarias...."

Aunque aquí saltan las dificultades para alcanzar semejante ideal. La vida presente, con sus inquietudes, con sus fatigas, con sus vaivenes; la vida presente que exige a los más el trabajar mucho para, apenas, ir la pasando, no permite los apacibles recogimientos de antaño. Nuestros abuelos leían libros de gran "formato" porque acostumbraban ponerlos en atriles o sobre cómodas mesas. Hoy ya no se estilan los "in folio", y ni siquiera los 4º; no podríamos llevarlos bajo el brazo, ni aprovechar el propicio momento de engolfarnos en ellos en el tranvía, en la esquina, en el pasajero acogimiento de un jardín, en la ante-

En nuestro afán de completar colecciones valiosas de nuestra Biblioteca JUAN BAUTISTA VAZQUEZ, rogamus a todas las personas que deseen cooperar con nosotros, se sirvan ofrecernos, ya sea EN CANJE o EN VENTA, las piezas bibliográficas que a continuación anotamos:

Revista Científica y Literaria de la Corporación Universitaria del Azuay:

Nos. 10, 14, 18 y 20 [1890-91].

Revista Científica y Literaria de la Universidad del Azuay:

Serie III, Números, 2, 3, 4, 5, 6 de 1911-1912.

Serie IV, N° 1, de 1912.

Revista de la Universidad de Cuenca: Serie I, Nos. 1, 2, 3, 7 de 1925-1926.

Serie 1928 a 1929, Números 18, 22.

Anales de la Universidad de Cuenca: Tomo I N° 2, de 1941.

HISTORIA

(Viene de la 3ª pág.)

"Los Caminos de la Historia. Hacia un nuevo Espíritu de América". Por Luis F. Torres. Quito, Imprenta de la Universidad, 1950.

"América". Curso de Extensión Cultural. Publicaciones de la Universidad Central, 1938.

"Boletín de Estudios Geográficos". Vol. I, N° 4 Tercer Trimestre. Mendoza Rep. Argentina, 1949.

La Vida y la Obra de Auguste Rodin". Por Víctor Frisch y Joseph T. Shipley. Buenos Aires, Editorial Poseidon, 1945.

"Artigas". Fundador de la Nacionalidad Oriental. Procer de la Democracia Americana. Reseña Histórica por Miguel Víctor Martínez. Montevideo, 1950.

"Mapa del Ecuador". Publicado por el Instituto Geográfico Militar del Ecuador, Abril de 1950.

"Bosquejo de Historia de los Estados Unidos de América". Washington, D. C. s. a.

El Ideario de Martí y la Libertad de Puerto Rico". Por Jorge Gont Saldaña, s. a.

"Nuestra Historia y sus Hombres". Colección Popular N° 6, Por José López Bermúdez, México, Editorial Ruta, 1950.

"América Indígena". Vol. XI N° 1, México, D. F. 1951.

sala del dentista.

Hay que rodear, sí, de respeto y recogimiento, bien que en un pequeño trecho de atmósfera —la que rodea nuestra testa y nuestras manos—, esas amadas lecturas. Pero, en buena parte, el respeto corresponderá a los demás guardarlo. No interrumpáis, verbigracia, a quien va leyendo en un tranvía; ¿qué cosa mejor podríais decirle de la que le digan Sófocles, o Shakespeare en ese instante?

Por lo demás, y tocante a lecturas, no encuentra uno en ellas, a juicio de Maurois, sino, como en amor, lo que ya uno lleva. "Nada más conmovedor que ver a un joven que, el año pasado, no entendía sino de relatos de aventuras, aficionarse ahora a "Ana Karenine", porque ya sabe de la alegría y del dolor de amar". Las lecturas elegimoslas a tono con nuestro carácter y con las circunstancias. Al decir de Maurois, todo hombre de acción será un buen lector de Kipling; y, todo gran estadista, de Tácito o del Cardenal de Retz.

El arte de leer, es, en efecto, y, en buena parte, el arte de vivir.

CARLOS GONZALEZ PEÑA